



2395122  
2393077

# folha do PAINEIRAS

NOVEMBRO 92

ÓRGÃO INFORMATIVO DO CLUBE PAINEIRAS DO MORUMBI



O Campeonato Brasileiro de Pólo Aquático Júnior premiou mais uma vez o time do Clube Paineiras do Morumbi. Está aí a moçada que conquistou o BI, em final disputadíssima com o Tijuca Tênis Clube: **Supervisor Esportivo:** Serginho - **Técnico de Polo Júnior:** Lins - **Jogadores:** Alexandre L. - Alexandre M. - Gustavo - Diogo - Roberto - Eduardo - Marco - Luiz - Marcelo - Fernando - Cristiano - Ricardo - Nure. Saímos invictos. Essa e mil outras informações nas páginas 4/5.

## Diretoria Financeira Informa:

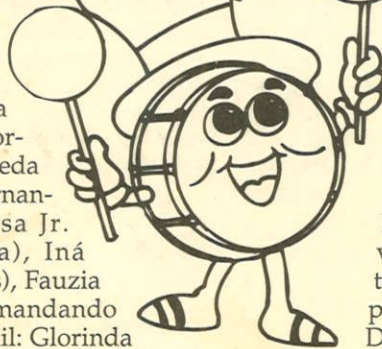
O sócio que desejar antecipar o pagamento da mensalidade de dezembro, poderá fazê-lo até o dia 20 deste mês, no mesmo valor da mensalidade atual. Este pagamento poderá ser feito, exclusivamente, na Tesouraria do Clube.

REVELLION 93

Convites à venda a partir de 07/11. Informações Dpto. Social

## PHOLIANAFARIA

Vamos suar a camiseta na avenida. Pholianafaria já tem comissão formada: Suely Alboleda (coordenação), Fernanda e Renato Lessa Jr. (samba e bateria), Iná Cinquetti (adereços), Fauzia Grillo (agito). Comandando a ala infanto-juvenil: Glorinda da Silva. Até o Diretor de Bate-



ria já foi confirmado: Flávio Bulcão. Nossas alas, por incrível que pareça, já estão formadas: ala do volei, do pólo, do ballet, do teatro... Falta só você se inscrever. Contamos com a sua participação. Informações no Departamento Social, piso 15.

As trovas premiadas no "II Concurso de Trovas Paineiras do Morumbi" estão, na íntegra, na página 7. Confira com "Alegria".

Noite a Bordo e Dia da Criança: festas inesquecíveis. Veja as fotos na página 8.

## OS BONS PROGRAMAS DE NOVEMBRO

Programa especial para casais românticos, animados e que gostam de dançar: Sexta-Nobre. Experimente. Pág.8

Duas exposições de pintura este mês no Saguão: João Paulo Ballarin e o Atelier Livre de Vagner Aniceto. Veja na pág. 6

Vídeo-Clássicos: desta vez, antes de "O Lago dos Cisnes" com Nureyev e Margot Fountain, você assistirá nosso Ballet premiado, dia 19. Pág. 6

Torcida especial para a chegada da Maratona. É o final da Olimpíada dos Correas. Veja no Esporte, dia 29, páginas 4/5.

Não perca o Chá da Tarde. Moda Verão em Desfile, dia 27. Pág. 6



Estamos nos aproximando do final do ano e também do verão, que é a época do ano em que temos o maior afluxo de sócios, usufruindo de todas as formas possíveis das dependências do clube.

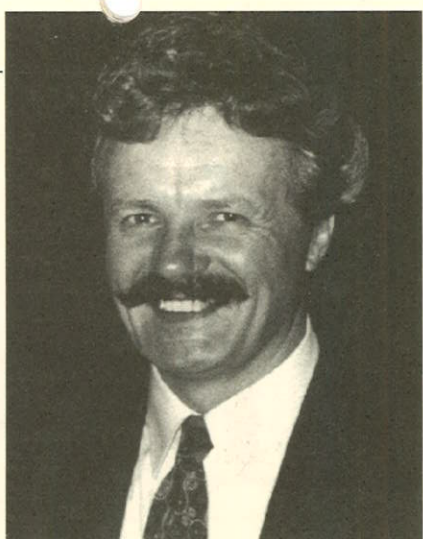
Para dizer a verdade, o índice de utilização do clube não diminui muito, mesmo no inverno. Durante a semana, em alguns dias, notamos uma frequência elevada e uma atividade intensa, por todos os cantos do clube, desde as primeiras horas da manhã, até tarde da noite.

Sob o ângulo da administração do Clube as mudanças são aceleradas. Cada vez mais somos obrigados a usar a imaginação para atendermos bem a todos. Estamos preocupados com a necessidade a curto e médio prazo de termos novas áreas disponíveis para utilização do Clube.

Neste aspecto podemos mencionar, como exemplo, os problemas que temos na área de Esportes com relação à demanda das quadras cobertas e descobertas de todas as modalidades esportivas, bem como salas de ginástica, musculação, cursos de dança, etc...

Para tanto esta Diretoria vem constantemente modificando e estruturando cada local disponível, para melhor atender ao associado.

A criação de novos espaços ou mesmo a construção de novos locais requer altos investimentos, exigindo grande sacrifício do associado, o que consideramos inviável na atual



## PALAVRA DO PRESIDENTE

conjuntura. Os investimentos de recursos em pequena escala e dentro de nossas possibilidades vêm sendo feitos da maneira mais racional possível.

Outro fato que nos preocupa é o nosso estacionamento. Há muito tempo ele já se tornou pequeno para nossas necessidades, exigindo urgentemente uma solução adequada. Entretanto é necessário resolver, primeiramente, alguns problemas junto à Prefeitura Municipal, com relação à lei de zoneamento, para que posteriormente possamos estudar sua execução. Enfim nos deparamos com situações ambíguas, que de um lado nos mostram a necessidade de maiores investimentos e de outro nos colocam a impossibilidade de onerar, ainda mais, o associado na atual situação.

O que relatamos de maneira resumida demonstra a dualidade com que nos defrontamos no gerenciamento dos problemas do Clube e no desempenho de nossa função, que é de apenas analisar os problemas e priorizar suas soluções.

Estamos elaborando o orçamento para o próximo ano e tudo isso e muito mais, está sendo analisado por nós para que possamos caminhar juntos, sócios, conselheiros, diretores, funcionários, como fizemos até hoje; em função de um bem estar comum e de um engrandecimento cada vez maior da nossa comunidade.

Paineirense, prepare-se. Vem aí o nosso Reveillon.

## CONSELHO DELIBERATIVO

### Reunião Extraordinária

Com a presença de 92 Conselheiros, no dia 28 de setembro de 1992, foi realizada mais uma reunião extraordinária do Conselho Deliberativo. Da ordem do dia faziam parte: posse do conselheiro vitalício Carlos Roberto Vazzoler (Art.71 do Estatuto Social); discussão e deliberação sobre parecer de Comissão Temporária designada para atender a letra "c" do Art.77 do Estatuto; discussão e deliberação sobre parecer de Comissão Temporária designada para estudo de omissão estatutária (Art.37 letra "e" do Estatuto) e discussão e deliberação sobre parecer de Comissão Temporária designada para interpretação da letra "n" do Art.37 do Estatuto. Logo no início da reunião, o Cons. Vitalício José Carlos de Barros Pimentel levantou uma questão de ordem que foi indeferida pelo Sr. Presidente. No expediente foi aprovada a ata da reunião ordinária de 31 de agosto. Após a leitura pelo sr. secretário Renato Cruz Lessa dos papéis encaminhados à mesa e dos pareceres das comissões Temporárias, o sr. Presidente José Rubens E. Godoy, concedeu a palavra aos conselheiros inscritos: Enio

Ribeiro da Silva, Antônio da Costa Neves Neto, Catharina Pupo Nogueira, Sérgio E.V.Santos, Paulo Fernandes do Carmo, Abel de Lima Filho, Samuel Tufano, Jorge R. Pagura, Antoninha Linares, Edilberto Olivales, Waldir Arid, Renato T. Salim, Piergiorgio Helzel e Alberto Pereira. O Conselho Fiscal não se manifestou e a Diretoria Executiva prestou esclarecimentos ao plenário através do seu Presidente. Na ordem do dia, o Cons. Jorge Pagura solicitou à mesa pedido de esclarecimento sobre a interpretação do Art.143 do Estatuto. Logo após foi dado posse ao Conselheiro Vitalício Carlos Roberto Vazzoler. No início da discussão do item seguinte "Art.77 letra "c", aplicar sanções aos seus membros por faltas cometidas no exercício de suas funções, podendo inclusive destituí-los, declarada a perda de seus mandatos;" o sr. Presidente após prestar esclarecimentos ao plenário e por ser parte integrante do processo, passou a direção dos trabalhos ao Vice-Presidente Nelson Ruy Silvarolli. Solicitaram esclarecimentos Jorge R. Pagura, Sérgio E. V. Santos, Paulo do Carmo, Pedro André Jafferian, Vicente Perriceli e Constanti-

no Vilarinho. Lida pelo Secretário a inicial acusatória, falaram os Conselheiros Agostinho de Freitas, José Rubens E. Godoy e Clayton Branco, que solicitou a retirada desse item da ordem do dia. Colocado em votação a sugestão foi rejeitada, prosseguindo os trabalhos. O Cons. Costa Neves levanta questão de ordem e em seguida o Presidente encerra a discussão passando ao encaminhamento da votação. Para falar a favor não houve conselheiro inscrito e contra, falou o Cons. Costa Neves. Pediram esclarecimentos os Conselheiros Claudio Fachini e Clayton Branco. Procedida a votação, constatou-se: 40 votos a favor do parecer, 28 contra e 12 abstenções. Como era necessária maioria absoluta (66 votos), o parecer foi rejeitado. O quorum era de 80 conselheiros, pois 11 conselheiros haviam se retirado e o Presidente não vota. Reassumindo a Presidência, o cons. José Rubens E. Godoy consultou o plenário, se, devido ao adiantado da hora seria interessante prosseguir os trabalhos com a discussão dos demais itens da ordem do dia ou adiá-los para a próxima reunião. O plenário se manifestou pelo adiantamento e a sessão foi encerrada.

### Folha do Paineiras

Órgão dirigido aos Associados do Clube Paineiras do Morumbi.  
Av. Dr. Alberto Pentead, 605  
Morumbi - São Paulo - S.P.  
CEP 05678 - tel.: 842-2777

#### Diretoria Executiva:

Presidente: Carlos Roberto Vazzoler  
1º Vice-Presidente: Sérgio Barone

2º Vice-Presidente: José Lopes Neto  
Secretário: Alvaro Marques Júnior  
Tesoureiro: Sebastião Luiz da Silva Filho

#### Conselho Deliberativo:

Presidente: José Rubens Elias de Godoy  
Vice-Presidente: Nelson Ruy Silvarolli  
Secretário: Renato Cruz Lessa

#### Conselho Fiscal:

Membros Efetivos: José Dias Leite, Pedro Eduardo Cortez, Luiz Carlos Vendramini,

João Adamo e Odair Clemente.  
Membro Suplente: José Brandão de Oliveira

#### Comissão de Sindicância:

Presidente: Sérgio Eduardo V. Santos  
Secretário: Elias Mendes Alves  
Membros Efetivos: Antônio J. Bittar, Benjamin Baptista Dias e Luiz Sérgio R. Leonetti

#### Comissão de Julgamento:

Presidente: Nelson Ruy Silvarolli  
Secretário: Pedro José Dias Lima.

Membros Efetivos: José Gaspar G. Franceschini, Remy G. Nogara e Samuel Tufano

#### Departamento de Divulgação:

Edna Aparecida Caruana Bustamante (Diretora)  
Anna Elvira Zauli (Jornalista Responsável)

#### Projeto Gráfico e Editoria de Arte: Kisar & Dias Comunicação Ltda, e

BSB Editores tels: 212-8748 e 211-6296

# SÓ

A Folha do Paineiras abre espaço para os jovens. Traga a sua sugestão, mesmo aquela idéia maluca para

# PA

mudar a programação, ou apenas uma amostra da sua especialidade, em desenho ou texto. Venha brincar de

# RA

gente grande e garantir o seu espaço. Procure o Departamento de Divulgação no piso 1S da Ala Administrati-

# JO

va. Esta é a sua chance de começar a mudar alguma coisa. Vamos lá, mostre sua garra!

# VENNS



# FAÇA SUA FESTA

Fica muito mais fácil fazer uma bela festa contando com o seu clube. Espaço, sofisticação e infra-estrutura é o que oferece o Departamento de Serviço. Programe sua festa e participe dela sabendo que está tudo sob controle. Veja as locações que os sócios podem fazer no Clube Paineiras do Morumby e combine tudo com Toninho, tel. 842-2777 ramal 271 e 272, de terça a domingo no horário comercial.



## Mezzanino

Para o mezzanino a locação só é feita entre terça e sexta-feira. O espaço é perfeito para quem oferece um coquetel. A decoração pode ser leve ou sofisticada. Aceita bem até 200 pessoas.

## Boite

Pode marcar sua festa para qualquer dia. A boite comporta até 200 pessoas ou 120 pessoas sentadas, no caso de um jantar. Tem pista de dança, palco e iluminação especial. Ideal para festa jovem e de grande animação.

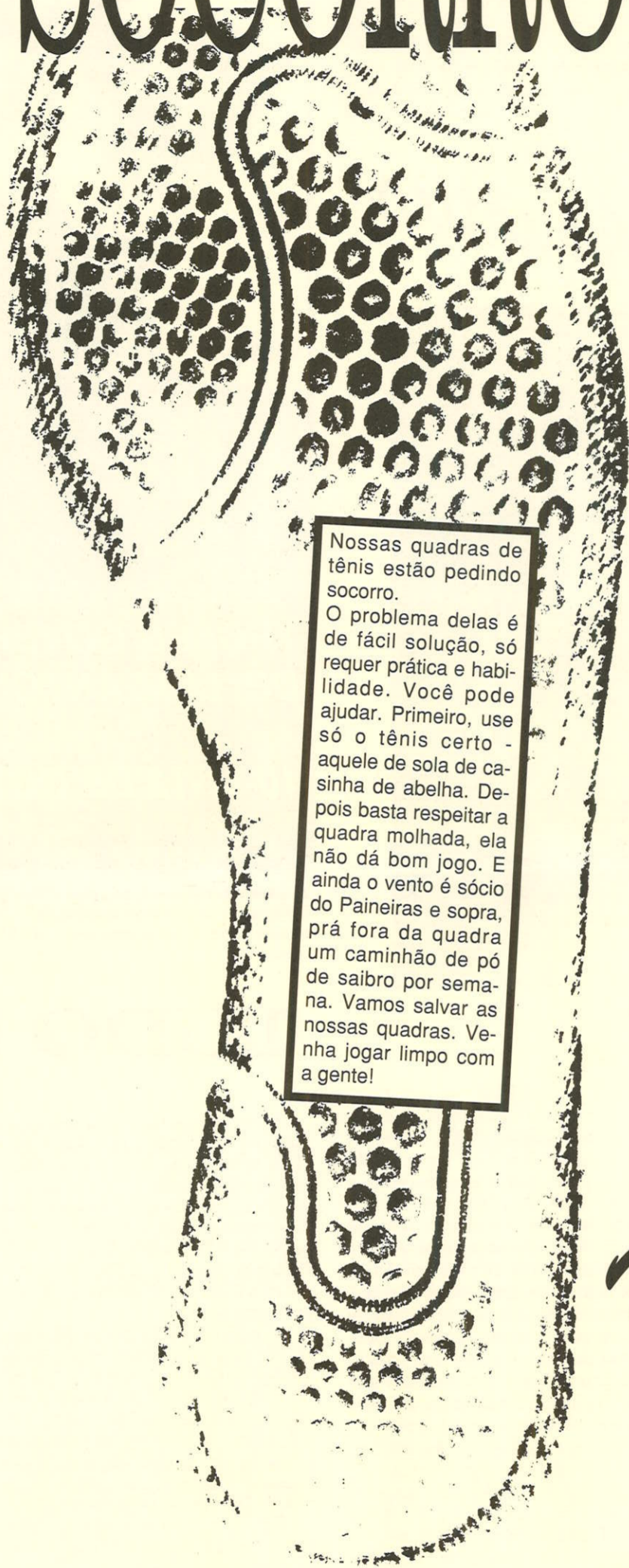
## Salão Nobre

Aqui acontecem festas de grande porte: casamentos, formaturas, confraternizações de empresas, debutantes. São mais de 1000 metros quadrados onde cabem 1200 pessoas ou 800 pessoas sentadas. O salão Nobre conta com uma pista de dança e palco com camarins.

## Saguão

Ambiente mais aberto, permite receber seus convidados com muito mais informalidade. Espaço perfeito para um coquetel com até 400 pessoas. O Saguão precisa ser reservado com mais antecedência, devido ao número de eventos que o Clube Paineiras programa para este local.

# SOCORRO



Nossas quadras de tênis estão pedindo socorro. O problema delas é de fácil solução, só requer prática e habilidade. Você pode ajudar. Primeiro, use só o tênis certo - aquele de sola de casinha de abelha. Depois basta respeitar a quadra molhada, ela não dá bom jogo. E ainda o vento é sócio do Paineiras e sopra, prá fora da quadra um caminhão de pó de saibro por semana. Vamos salvar as nossas quadras. Venha jogar limpo com a gente!

## Restaurante Social Dia-a-Dia

**Terça e Quinta-Feiras**  
Almoço (das 11 às 15 hs) com Cardápio Infantil, Prato Light e à La Carte. Para o jantar (19 às 24 hs): Pizza.

**Quarta-Feira**  
Almoço (das 11 às 15 hs) com Cardápio Infantil, Prato Light e à La Carte. Para o jantar, estamos servindo dois pratos: Pizza e Tiras de Filet Mignon com Mandioca frita (das 19 às 24 hs)

**Sexta-Feira**  
Almoço (das 11 às 15 hs): Prato Light, Cardápio Infantil e à La Carte. Jantar (das 21 hs às 2 da manhã): Sexta-Notre, sempre com uma atração diferente, música ao vivo e serviço à La Carte.

**Sábado**  
Almoço com Feijoada Self-Service - cumbucas de barro com carnes separadas e pratos à La Carte (das 12 às 15 hs). À noite, das 19 às 24 hs: Pizza

**Domingo**  
Almoço Self-Service (das 12 às 15 hs) com exclusivo Buffet Americano. Grande variedade de pratos frios e quentes. Vale a pena conferir.

Nota: O Clube aceita reserva de mesas para comemoração de aniversários às 3as, 4as, 5as e sábados. Nestes mesmos dias, o restaurante serve Pizzas para viagem.

## PREÇO DOCE NA BRUNELLA

Panetone com preço que não dá pra discutir; é isso o que a Brunella estará oferecendo ao associado do Clube Paineiras do Morumby a partir do dia 15 de novembro. E promete repetir a façanha da Páscoa, quando vendeu 6 toneladas do seu chocolate ao preço mais baixo do mercado e com a qualidade Brunella. Pode comparar os preços. Depois é só conferir e experimentar.

### Sábado e domingo levando bolo.

Outra promoção da Brunella. Todos os sábados, o quilo do bolo está 20% mais barato. No domingo, o desconto chega a 30%. Assim é fácil levar bolo e não reclamar. Passe pela loja quando chegar ao clube, reserve seu bolo e pegue-o na saída. Tenha um final de semana mais doce.

## AQUI TEM

# Novidade!

**Novidade de outubro:** os Departamentos Feminino, Cultural, Social e de Divulgação mudaram para o piso 1S, na ala Administrativa e passam a funcionar juntos, provocando uma maior interação entre as áreas e tornando o atendimento ao associado mais rápido e completo. Tentando melhorar ainda mais o serviço, existe um livro de sugestões aberto ao sócio. Sua idéia pode ser a peça que faltava em um quebra-cabeças. Deixe-a lá.

**Novidade de novembro:** as quadras de squash e biribol já estão prontas para receber os atletas da Olimpíada dos Coroas. Mas não se assuste com isso. Não é preciso ser campeão, nem Coroa, para jogar. A quadra é sua.

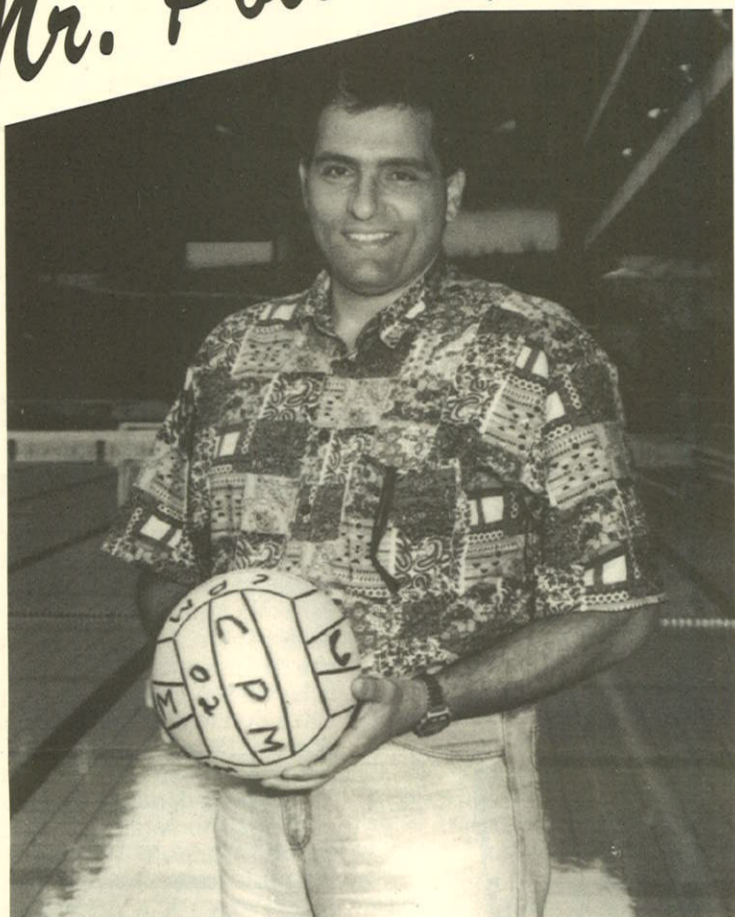


Receita de sucesso: um treinador grande, sério, que mantém os atletas até 6 horas por dia em atividades forçadas. Este é Eduardo Abla - o Duda - 38 anos, 13 de Paineiras, casado e "meio pai" de quem joga em seus times. Hoje, ele é o supervisor de pólo, mas em suas estórias ("Lembra aquela vez?...) até médico ele já foi. Com ele vamos só conquistando títulos: Paulista, Brasileiro, Panamericano, Sul Americano ... Feminino, Masculino, Adulto, Junior - olha o bi aí! - Sempre seguindo a sua meta, o Mundial. Ele quer os nossos garotos suan-

Para o Duda, a meta é o mundial e a gente pensa que não falta mais nada. "Falta tudo. Acabamos de ganhar o campeonato Brasileiro e logo vem outro aí. Começamos tudo de novo, com a mesma garra, o mesmo empenho, a mesma emoção. Só que renovada".

Duda tem várias receitas de bem viver. Ao menos uma precisa ser passada adiante: "O atleta vai amadurecendo e ficando muito melhor. Ele mantém o seu condicionamento físico e passa a desenvolver mais o condicionamento mental. Não faz jo-

## Mr. Pólo-Aquático



Sem brincadeiras ele prepara campeões

do a camisa do clube, lá fora. E com o Duda uma coisa é certa: ele chega lá.

A primeira impressão é assustadora. O homem é muito grande e sério, tem um jeito desconfiado e crítico. Dá até dó do pessoal que treina. A palavra que o define melhor é "exigente".

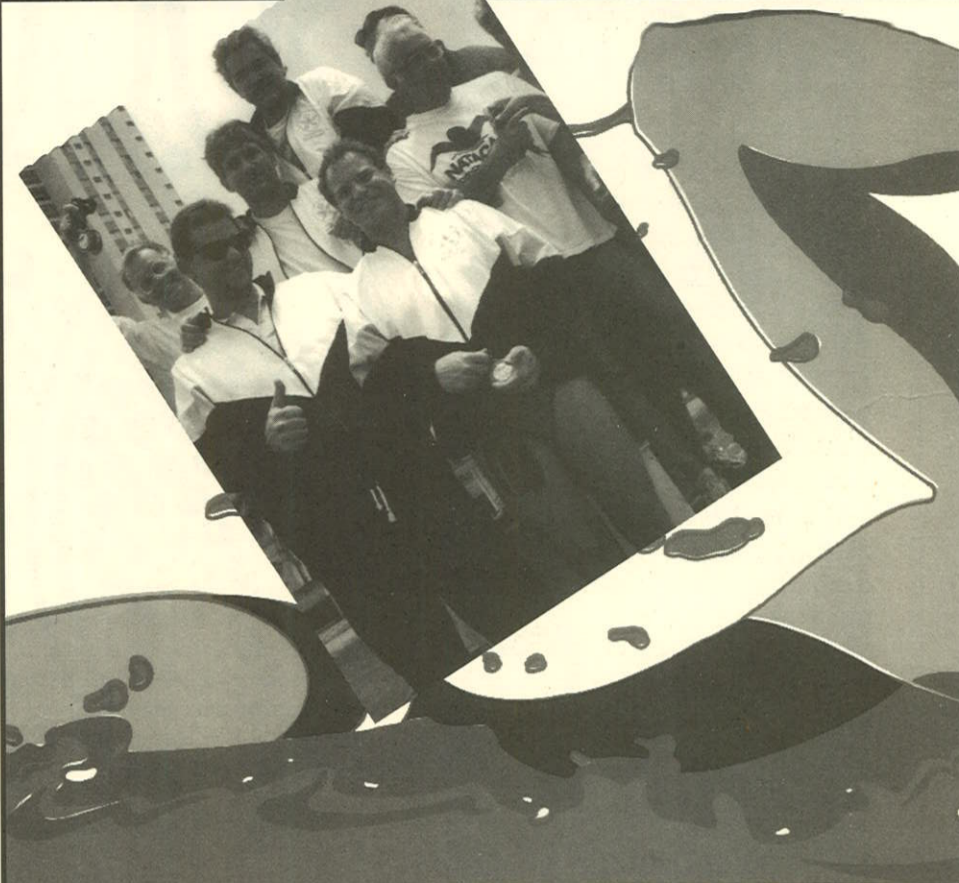
"O treinamento é sério. É preciso treinar natação de 3 a 4 horas por dia. E não é o bastante. Falta musculação, alteres, corrida. O treino acaba tendo 6 horas diárias. Exige muita disciplina, uma disciplina que acaba refletindo em toda a sua vida. E ser perseverante, nunca desistir, dar o melhor de si. Quem se dá bem neste treinamento, se dá bem em toda a sua vida. Tem preparo".

Seleção Brasileira de Pólo: 7 jogadores são do Clube Paineiras do Morumby, mais da metade do time.

gadas inúteis, o jogo é mais pensado, muito mais sério e técnico. As pessoas não entendem isso e param de treinar, pensam que envelheceram e não dá mais. Aí o seu condicionamento físico cai. E o mental deixa de desenvolver. Não se pode parar."

Eduardo Abla foi chamado há 13 anos pelo clube para jogar e treinar crianças. Agora ele é o Supervisor de Pólo-Aquático, cuida de até 12 categorias diferentes e acaba conhecendo cada atleta, seus problemas, sua vida. Ele ajuda, apoia, exige de cada um o máximo possível. E quem reclama? Segundo Regina, sua mulher, ele é na verdade um coração de manteiga, emotivo, sempre disposto a fazer com que cada um cresça mais. E por incrível que pareça, é brincalhão. Ela sabe o que diz, está na equipe Feminina, é Campeã Pan e Sul Americana. É mole?

## 1º OPEN MASTER



TROFÉU GOVERNADOR DO ESTADO  
DR. LUIZ ANTÔNIO FLEURY FILHO

10-11-12 DE OUTUBRO-IBIRAPUERA-S

20 anos dourados depois, eles continuam os mesmos meninos de ontem. Trouxeram apenas perto de 30 medalhas.

Aconteceu nos dias 10 e 12 de outubro, no Parque Aquático Constâncio Vaz Guimarães (Ibirapuera), o I Open Master de Natação. O Clube Paineiras do Morumby conquistou perto de 30

## TUDO PARA O P

A equipe do Clube Paineiras do Morumby participou nos dias 9, 10 e 11 de outubro, do Campeonato Brasileiro de Pólo-Aquático Júnior, que contou com a presença de mais 5 clubes: Associação Brasileira A Hebraica, Clube Atlético Paulistano, Esporte Clube Pinheiros, Tijuca Tênis Clube e Joinville Tênis Clube. O título ficou conosco, mais uma vez.

A equipe paineirense não deu chance para seus adversários e consagrou-se Bi-Campeã invicta do Campeonato Brasileiro de Pólo-Aquático, vencendo a final contra o Tijuca (RJ) por 10 a 9. Além disso recebeu os prêmios de artilheiro do Campeonato, com 33 gols (Gustavo Monteiro) e de goleiro menos vazado (Alexandre Lopez), com gols.

Para chegar ao Bi a equipe contou com os atletas: Alexandre Lopez, Gustavo Monteiro, Diogo Freitas, Roberto





# ER DE NATAÇÃO



DE SÃO PAULO

SÃO PAULO

APOIO SECRETARIA DE  
ESPORTES E TURISMO DO  
ESTADO DE SÃO PAULO



medalhas, ficando em 7º lugar masculino, entre 50 participantes. Nadaram pelo clube: Márcio S. S. Araújo (11 medalhas), José Orlando A. Loro (6 medalhas), W. Fábio Negrelli (6

medalhas) e J. de Paula Ramos Jr. (5 medalhas). Venha integrar a Equipe Master e conquistar mais medalhas para o nosso Paineiras.

# OLO-AQUÁTICO



Lima, Eduardo Paes de Barros, Marco Avanzi, Luiz Salem Bouabci, Alexandre Martins, Marcelo Costa, Fernando Sita, Cristiano Serrão, Ricardo Monteiro e Nure Saad Jr.; Técnico: Luiz Carlos Cardenuto; aux. técnico: Eduardo Ablas.

## Campeão também com o feminino

A equipe feminina de Pólo-Aquático sagrou-se campeã por antecipação - do Campeonato Estadual categoria "73", que contou com as seguintes atletas: Mariângela Correa, Roberta Barros, Denise Almeida, Carolina Bittencourt, Ana Carolina Ferraz, Priscila Almeida, Mariana Fleury, Adriana Maximiliano, Maria Lucia Forbes, Daniela Raddi, Ana Paula Almeida, Carla Carlini e Flávia Giorgi. Técnico: Eduardo Ablas e Aux. técnico: Ivilmar Paulo Onha Olaia.

## DENTRO D'ÁGUA

### NATAÇÃO

O Torneio Infanto-Juvenil de Natação realizado em nossas piscinas nos dias 19 e 20 de setembro contou com a participação de Clubes e Escolas de São Paulo, tais como Pinheiros, Paulistano, Hebraica e Circulo Militar e trouxe 19 nomes paineirenses entre os classificados, nas 40 provas disputadas, entre os 8 primeiros colocados. Destaque para os campeões Gustavo Nishimura (100m Peito) e Márcio Tanaka (100m Costas); Vice-Campeões: Fabiola Granja (200m Medley), Luciana Pires (100m Costas) e Paulo Carvalho (400m Livre); e 3º Colocados: Mayra Fiszbein (50m Livre), Rodrigo Campos (50m Livre) e Alexandre Ferreira (50m Livre).

### TORNEIO TODOS DE NATAÇÃO

A equipe de natação do C.P.M. participou no dia 26 de setembro do Torneio Todos de Natação, que é realizado apenas com duas provas no 1º semestre (100m Nado Livre e 100m Nado

Peito) e duas no 2º semestre (100m Nado Livre e 100m Nado Costas). Entre 18 Clubes foram disputadas 35 provas e o Paineiras venceu 14 delas, conseguindo um total de 27 medalhas. Agradecemos a todos os atletas a participação e nos orgulhamos com tantas medalhas de ouro, prata e bronze. Parabéns!

### OLHA O TÉCNICO AÍ

A boa atuação da equipe de Natação do C.P.M. em Torneios e Campeonatos da Federação e Confederação em 92 já deu frutos: nosso técnico Francisco Luis Gaos (Pancho) foi convocado para atuar como Supervisor Técnico da Seleção Paulista de Natação, que representará o Estado de São Paulo no III Campeonato Brasileiro Infanto-Juvenil "Troféu Chico Piscina". A professora Inês Umbertina Corbetta será a acompanhante feminina da Seleção Paulista de Natação.

## PELA FRENTE

### XIII Paineiras Camp

Atenção garotada! Quem tem de 5 a 12 anos pode se preparar para mais uma temporada do nosso acampamento interno que acontecerá no período de 15 a 20 de dezembro. As crianças passarão o dia no Clube, monitoradas por professores e estagiários de Educação Física, participando de brincadeiras tradicionais como perna-de-pau, pipas, pega-pega, duro-mole, esconde-esconde, pintura a guache, argila, caminhadas e pique-bandeira.

Tem mais: raio mortífero, caça ao canibal, superdado, ginástica olímpica e modalidades esportivas adaptadas.

Além da programação esportiva, com monitores permanentes, o Paineiras Camp oferece: café da manhã, almoço, lanche da tarde, jantar - só dia 19 - todo o material utilizado nas atividades e camiseta com logotipo do evento. Ins-

crições no Departamento de Esportes.

### Campeonato Estadual de Peteca

Vamos jogar peteca do E.C. Pinheiros nos dias 31 de outubro, 1 e 2 de novembro. Apostamos no sucesso das nossas duplas!

### Curso Avançado de Xadrez

O curso acontecerá nos dias 10, 11, 12 e 13 de novembro das 19h30 às 23 horas no Mezzanino, ministrado pelo prof. Paulo Ricardo M. de Faria, conceituado enxadrista e Presidente da Federação Paulista de Xadrez. Inscreva-se no Departamento de Esportes.

### Tênis de Campo

Olha aí o último evento interno de tênis do ano. Forme sua dupla e inscreva-se para os dias 5 e 6 de dezembro

## EM CAMPO

### Tênis de Campo

O Clube Paineiras do Morumbi, Departamento de Esportes - Setor de Tênis de Campo parabeniza os atletas Marcelle Amanda Hirt pelo título de vice-campeã do II Torneio Santista de Tênis (cat. 12 anos fem.) e semi-finalista do Torneio Blue Life Junior's Cup (Patricia Medrado), realizado em setembro. E também Richard Brostowicz com o Título de Campeão do Torneio Blue Life Junior's Cup (Patricia Medrado), categoria 16 anos.

### Jogos do S.E.F.F.E.

Nossa garotada vai participar da CADÍADA promovida pelo Esporte Clube Pinheiros nos dias 20, 21 e 22 de novembro em diversas modalidade e categorias. Boa sorte!

## OLIMPÍADA DOS COROAS

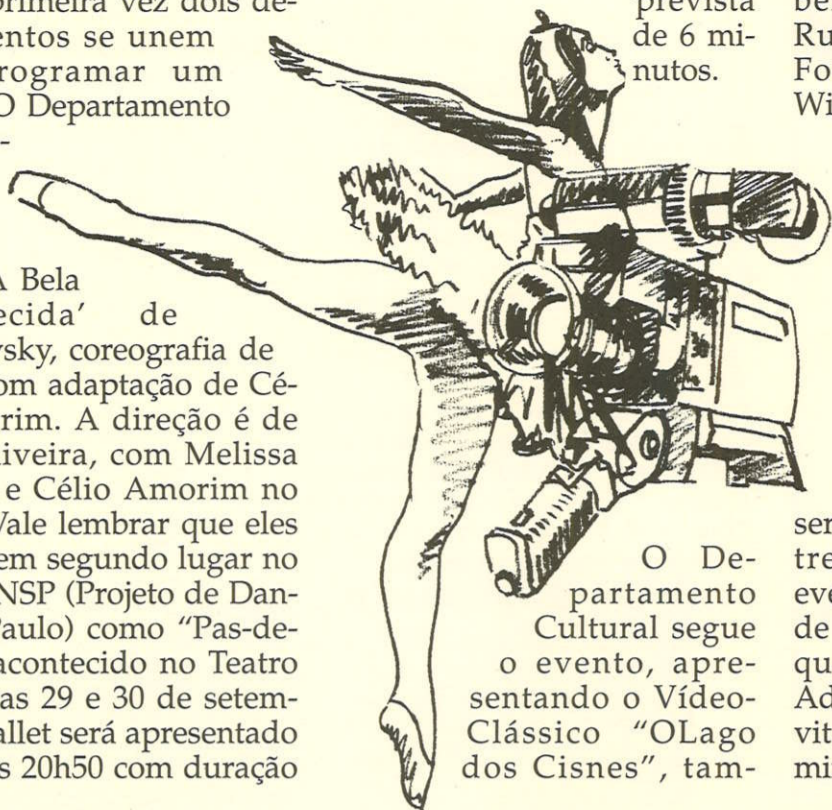
O último a chegar na Maratona da Olimpíada dos Coroas - que larga em frente ao clube às 10 da manhã, domingo, 29 de novembro - já vai encontrar a Festa de Encerramento correndo solta na Plataforma Infantil. Todas as finais, mil esportes, torcidas organizadas e a alegria dos campeões: esta é a grande festa dos Coroas. Participe. Horários dos jogos e informações no Departamento de Esportes.



# BALLET EM VÍDEO E AO VIVO

Pela primeira vez dois departamentos se unem para programar um evento. O Departamento Feminino en-

trã com o ballet "A Bela Adormecida" de Tchaikovsky, coreografia de Petipá com adaptação de Célio Amorim. A direção é de Ligia Oliveira, com Melissa Martins e Célio Amorim no elenco. Vale lembrar que eles ficaram em segundo lugar no PRODANSP (Projeto de Dança São Paulo) como "Pas-de-Deux", acontecido no Teatro TAIB, dias 29 e 30 de setembro. O ballet será apresentado dia 19, às 20h50 com duração



prevista de 6 minutos.

O Departamento Cultural segue o evento, apresentando o Vídeo Clássico "OLago dos Cisnes", tam-

bém de Tchaikovsky, com Rudolf Nureyev e Margot Fountain. Participação do Wiener Staatsopernballet e Wiener Symphoniker. A projeção terá início às 21 horas.

Após o vídeo haverá um coquetel oferecido pela Interwine - Vinhos Finos Naturiche - além de sorteios de caixas de vinho e jantares em restaurantes nobres de São Paulo. Em dezembro será realizado um sorteio, entre os frequentadores do evento do segundo semestre, de uma viagem a Nova Iorque oferecida pela Agência Advance. Informações e convites nos Departamentos Feminino e/ou Cultural.

## ARTES PLÁSTICAS NO SAGUÃO



Paisagem de Ballarin

### A Arte no Paineiras

Vagner Aniceto apresenta obras de alunos do seu Atelier Livre. São 26 expositores com idade variando entre 9 e 75 anos, e que têm em comum orientação impressionista para tratar de temas que vão de naturezas mortas e casarios até figuras mais dinâmicas, como bailarinas. Esta mostra estará no Saguão dias 11, 12, 13 e 15 de novembro.

### Paisagens

João Paulo Ballarin, artista plástico consagrado, com participação em inúmeros salões e prêmios

(Salão de Juiz de Fora - 1985, Amparo - 88, Salão Marinha do Rio de Janeiro - 89, Botucatu - 91 e muitos outros), volta a mostrar sua arte no Clube Paineiras do Morumby. São 30 óleos sobre tela que retratam seu tema preferido: paisagens. Ballarin é sócio do Clube e oferece ajuda inestimável para o Departamento Cultural, trazendo informações preciosas sobre os artistas plásticos que aqui têm mostrado sua arte. Ele nos convida para sua vernissage, dia 19 de novembro às 20h30, no Saguão Social. Suas telas ficarão expostas até o dia 22 de novembro.

## A ARTE DO CORO-CÊNICO

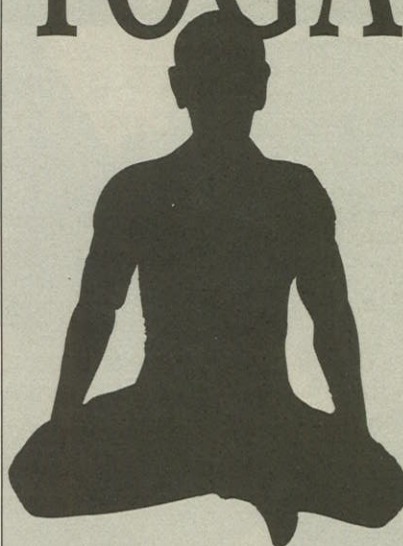
O grupo Gargarejo apresenta dia 14 de novembro, sábado, às 20 horas, no teatro do Clube Paineiras do Morumby, coro-cênico "Tempus Domini", um espetáculo que trata de lendas, credices e comportamento da Idade Média. A direção cênica é de Reinaldo Sanches, a direção do coral é de Roberto Anzai, a preparação corporal ficou a cargo de Manoel Moreira, contando ainda com Reinaldo Sanches e Maria Leonilza da Silva na confecção do texto e do roteiro. Informações no Departamento Cultural.

O grupo Gargarejo vem explorando, desde sua primeira montagem, temas místicos e exóticos, buscando uma linguagem própria e pouco convencional para apresentá-los. O trabalho é desenvolvido de maneira livre e o repertório musical traz, desde música renascentista até moderna. O grupo existe desde 89 e conta com 30 integrantes, piano, clarinete e flauta transversal. O efeito precisa ser conferido. Não perca.

## PARA LER

O Departamento Cultural avisa aos frequentadores da Biblioteca do Clube Paineiras do Morumby, que a partir deste mês já se encontram disponíveis as revistas: ARQUITETURA & CONSTRUÇÃO CLÁUDIA, 4 RODAS, e NOVA. Estas assinaturas foram feitas no mês de outubro.

# YOGA



## E O SUCESSO DOS ELEMENTAIS

Aconteceu no Paineiras em outubro o IX encontro de Yoga. As palestras trataram de massagem para o bebê, massagem energética e dos Elementais da Natureza - fadas, duendes e gnomos, um dos assuntos mais polêmicos dos nossos dias. Para falar deste assunto, o Departamento Feminino trouxe Nilson Vaz, que dia 27, terça-feira, à noite, encantou a todos com suas histórias e experiências.

Segundo Nilson Vaz, foi atendendo a pedidos dos próprios Elementais que ele passou a retratá-los, por volta de 1980. Hoje sua obra faz parte de acervos de museus e coleções particulares no Brasil, Estados Unidos, Suíça, China, França, Bolívia e muitos outros países. Atualmente participa de exposições na Sardenha, Itália.

Ainda na programação, tivemos uma aula prática de Yoga Infantil, com palestras de Márcia Spósito. "Valor Terapêutico dos Cristais", assunto largamente debatido, foi tema de outra palestra. O Encontro fez sucesso!

## UM CHÁ DE MODA

O Chá da tarde, tradicional evento do Clube Paineiras do Morumby, acontecerá no dia 27 de novembro, às 14h30, no Salão Nobre. Além do serviço impecável, já conhecido do associado, este chá promete uma sofisticação à toda prova: a "Ruri-ta" desfilará a sua coleção de verão. Moda para todas as idades e ocasiões. Um programa especial para você. Não esqueça de marcá-lo em sua agenda. Convites e informações no departamento feminino



# Programas

## CINEMA

### O Silêncio dos Inocentes - (Drama)

Um assassino, que literalmente esfolava os corpos de suas vítimas, e um canibal estão à solta. Com Anthony Hopkins e Jodie Foster. Censura: 18 anos. Dias 1 e 2 de novembro.

### Um Golpe do Destino - (Drama)

Drama para ser sentido com algumas lágrimas. Com William Hurt. Censura: 14 anos. Dias 3, 4 e 5 de novembro.

### Família Addams - (Comédia)

A grande comédia dos últimos tempos, que segue os passos de uma família hilariante que curte ser má. Cheio de surpresas. Com Raul Julia e Angélica Huston. Censura: 10 anos. Dias 6 e 8 de novembro.

### O Último Boy Scout - (Policia)

Um ex-tira e um ex-jogador se unem para desvendar uma rede de chantagem, extorsão e corrupção. Com Bruce Willis e Damon Wayans. Censura: 16 anos. Dias 11 e 12 de novembro.

### Duplo Impacto - (Ação)

Irmãos gêmeos separados pela violência voltam a trabalhar juntos em uma missão de vingança. Com

Jean-Claude Van Damme. Censura: 14 anos. Dias 13 e 15 de novembro.



### Voltar a Morrer - (Suspense)

Detetive contratado para ajudar uma mulher com amnésia se vê às voltas com muito mistério e toques sobrenaturais. Com Kenneth Bra-

nagh e Andy Garcia. Censura: 12 anos. Dias 17 e 18 de novembro.

### O Preço do Afeto - (Romance)

Mais um filme familiar de John Travolta, às voltas com crianças. Para chorar fácil. Censura: 14 anos. Dias 20, 21 e 22 de novembro.

### Rumo à Liberdade - (Aventura)

Escritora aventureira desbrava os mistérios da Argélia e do Marrocos, encontrando perigos e situações românticas. Ambientado no início do século. Com Mathilda May e Peter O'Toole. Censura: 12 anos. Dias 24, 25 e 26 de novembro.

### Conflitos no Inverno - (Romance)

A história de um amor proibido. Romance que se desenvolve nas primeiras décadas do século, em meio a neve e gelo. Com Kurt Russell e Kelly Mc Gillis. Censura: 14 anos. Dias 27, 28 e 29 de novembro.

### Programa Infantil

Cinderela - dia 8 de novembro  
Pedro e o lobo - dias 14 e 15 de novembro  
As tartarugas ninja - dias 21 e 22 de novembro  
A bela adormecida - dias 28 e 29 de novembro

### Horário:

Terças/Quartas/Quintas e Sextas às 20h30. Sábados/Domingos e Feriados às 18hs. Sessão Infantil sempre às 14h30  
Programação sujeita a alteração.

## A alegria em Trovas

O "II Concurso de Trovas Paineiras do Morumbi", com o tema "Alegria" premiou, dia 17 de outubro, às 14h30, na Boite, as melhores entre 409 trovas.

### TROFÉU PAINEIRAS DE OURO

Guardo lindas fantasias na ilusão que a vida empresta, para enfeitar de alegrias todo o tempo que me resta!...  
AURORA PIÉRRE ARTESE - SP

Constato, ao fim dos meus dias, a mais cruel das verdades: —por ligeiras alegrias, pago pesadas saudades!...  
DIVENEI BOSELI - SP

Se a gente sonha acordado, a saudade, é de repente, a alegria do passado, na tristeza do presente...  
IZO GOLDMÁN - SP

Se acaso a tua descrença tirar da vida a alegria, lembra que a nuvem mais densa não tira o clarão do dia!...  
MARILÚCIA REZENDE - SP

Quando a vida é desafio, procuro ser tecelã, traçando fio por fio a alegria do amanhã!...  
MARILÚCIA REZENDE - SP

Contigo veio o arrebol de uma alegria que abrasa: é como se o próprio sol se hospedasse em nossa casa!  
WALTER WAENY - Santos

### MENÇÕES HONROSAS TROFÉU PAINEIRAS DE PRATA

Momentos de fantasia, velhos sonhos em pedaços: são retalhos de alegria, preenchendo meus espaços...  
APARECIDO ELIAS PÊSCADOR - SP

Na alegria que a sustém, minh'alma exultante diz que fazer feliz alguém vale mais que ser feliz!  
CAROLINA RAMOS - Santos

Ainda dorme o circo inteiro, quando a luz do novo dia vem varrer do picadeiro restos de sonho e alegria!...  
DIMITILLA BORGES BELTRAME - SP

Na alegria dos teus olhos bailam dois fados risonhos: - a calma que beija escolhos

e a crença que veste sonhos  
HELVÉCIO BARROS - Bauru

Quando a alegria me invade rompendo os seus frágeis laços, em seu lugar a saudade fica seguindo os meus passos...  
SILVINA ANTUNES LEAL - Santos

A tua voz com ternura disse-me apenas: —"Bom dia..." E a manhã chuvosa e escura ganhou clarões de alegria...  
SILVINA ANTUNES LEAL - Santos

### MENÇÕES HONROSAS TROFÉU PAINEIRAS DE BRONZE

O sol, maestro da festa, rege a dança, a fauna e a flora, na alegria da floresta, à primeira luz da aurora!  
ADÉLIA V. FERREIRA - SP

Nesses momentos escassos em que me chamas de amor, a alegria abre seus braços e me leva em seu andor!  
ADÉLIA V. FERREIRA - SP

Vejo a alegria estampada no rosto loiro e feliz da pobrezinha abraçada à boneca que eu não quis!  
ERCY MARIA M. FÁRIA - Bauru  
Com teu jeito de criança

misto de alegria e calma, és um raio de esperança riscando o céu de minha alma...  
JOÃO PAULO OUVENEY - Pinda

A boa sorte me vinga, quando estou quase perdida... a alegria é o meu coringa, que vence o jogo da vida!  
MARILÚCIA REZENDE - SP

Foi tão breve a despedida, tão repetina a ironia, que a alma, ainda iludida, teima em mostrar alegria!  
MILDES CAMPANÁRIO - Santos

Tua ausência é nostalgia mas eu tenho a recompensa de poder ter alegria, porque saudade é presença!...  
MARILÚCIA REZENDE - SP

### CLASSIFICADOS

**SÓ COXINHA**  
Aceito encomendas  
Ótimo preço para bar e chá.  
Ana - tel: 829-3104

**VENDO TÍTULO FAMILIAR**  
Tratar com Paulo  
tel: 283-1740



## UMA NOITE A BORDO

Uma Noite inesquecível a Bordo do Salão Nobre do Clube Paineiras do Morumby. Esta foi a festa que marcou o mês de outubro, com muita animação, alegria e um jantar de dar água na boca. Shows caribenho e de mágica, música para ouvir e dançar. Surpresa: muitos jovens participaram.



A participação direta do público jovem, cada vez mais presente

Célio e Bira



Silvia e Miguel



Marina e Daltair



Kika e Tiguês



Sebastião e Eliana



Marta Angélica e Agostinho



## Sexta Nobre

### Dia 6 - Grupo Tipo Tal

Formado por músicos e instrumentistas de primeira linha, o grupo promete grandes surpresas nesta sua segunda apresentação aqui no Paineiras. Muita música nacional e internacional lembrando os inesquecíveis momentos que marcaram época.

### Dia 13- Tarcísio e Eneida

Está de volta esta dupla muito especial. Dois cantores que fizeram carreira nos Estados Unidos - Flórida, Ilínois, Oregon e Califórnia - vão animar esta festa que terá, com certeza, ainda mais brilho e animação. Uma sexta feira 13 que vai dar sorte!

### Dia 20 - Sexta Nobre de Ouro Apresenta Seresta

Uma das últimas grandes sextas-feiras do ano, reunindo momentos de surpresa. "A noite da Seresta" é especial para casais românticos, de qualquer idade. Convites e informações no Departamento Social.

### Dia 27 - Musical Ece Som

Também em sua segunda apresentação, este grupo que agitou o público no mês de setembro, promete repetir a dose, só que bem mais animada. Seu repertório leve e rico está incluindo de boleros a tangos até sambas populares, como de Adoniram e Cartola. Prepare-se para mais uma noite de dança.

## Festa da Criança



A Caravela voou através do tempo e acabou sua viagem na Plataforma Infantil, no Dia das Crianças. Com a Caravela muita mágica se espalhou pelo ar e vinte monitores ajudaram os pequenos sócios do Clube Paineiras do Morumby a viver esta aventura imaginária: a grande caça ao tesouro. Briga de piratas, confecção de fantasias, gincanas deliciosas. A imaginação da criançada criou um mundo real. Tatiana,

Renata e Rafael (10, 8 e 6 anos), em pé sobre um morrinho gramado, assistiram a grande batalha final, entre dois piratas rivais, entre o bem e o mal e o certo e o errado. "Isso é bom demais. Nós adoramos poder brincar assim, com tanta gente. Dia da Criança é pouco. Nós queremos viver assim todos os dias!" Carinhas suadas, brilhantes e muito felizes. Desta vez a festa foi só delas.